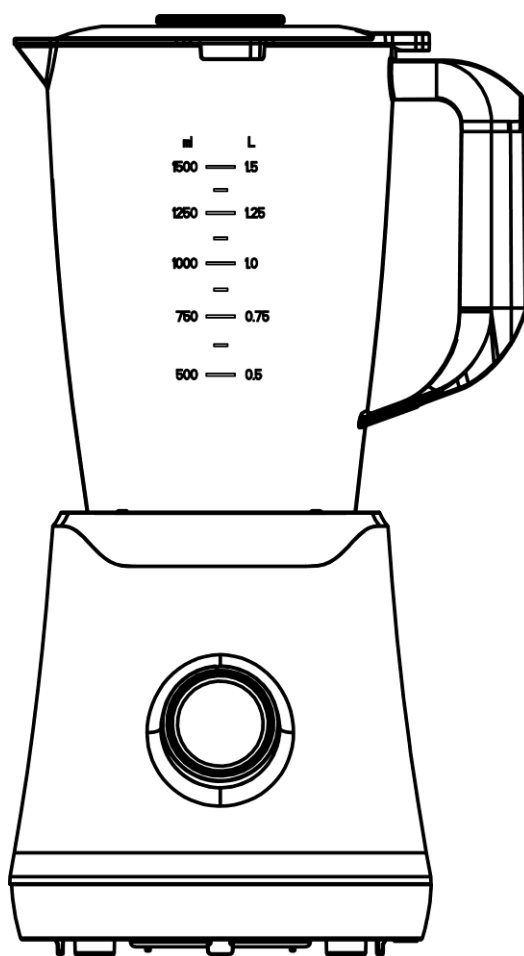


SHARP®

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Máy xay sinh tố



Tên sản phẩm: **EM-SP250-BR**

**Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng và luôn giữ sách
hướng dẫn để tham khảo trong tương lai**

CÁC BIỆN PHÁP AN TOÀN QUAN TRỌNG

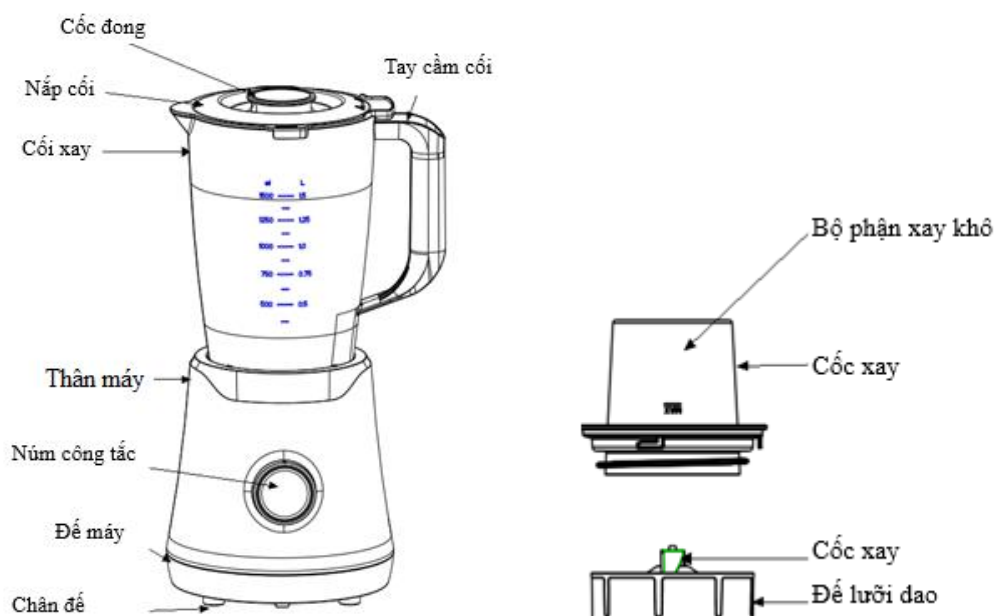
Khi sử dụng thiết bị điện này, luôn phải tuân theo các biện pháp an toàn cơ bản, bao gồm những điều sau:

1. Đọc tất cả hướng dẫn.
2. Trước khi sử dụng, kiểm tra xem điện áp ghi trên sản phẩm có phù hợp với điện áp của ổ cắm điện hay không.
3. Không để dây điện chạm vào bề mặt nóng hoặc treo qua mép bàn hay quầy.
4. Không vận hành thiết bị nào có dây điện hoặc phích cắm bị hỏng, hoặc khi thiết bị bị trục trặc hay hư hại theo bất kỳ cách nào. Hãy mang thiết bị đến trung tâm bảo hành được ủy quyền gần nhất để kiểm tra, sửa chữa hoặc điều chỉnh.
5. Sản phẩm không dành cho trẻ em, nhưng có thể trẻ sẽ sử dụng; chỉ được phép dùng khi có người lớn giám sát.
6. Tránh tiếp xúc với các bộ phận đang chuyển động.
7. Lưỡi dao rất sắc, nên cẩn thận khi sử dụng.
8. Việc dùng các bộ phận đi kèm như cối xay, nắp... không được khuyến nghị hoặc không do nhà sản xuất cung cấp có thể gây cháy, điện giật hoặc thương tích.
9. Thiết bị không được dùng để xay các chất cứng hoặc khô, nếu không lưỡi dao có thể bị cùn.
10. Tắt thiết bị trước khi chạm vào các bộ phận đang chuyển động khi sử dụng.
11. Sau mỗi lần sử dụng, hãy vận công tắc về vị trí 0. Đảm bảo máy đã dừng hẳn trước khi tháo rời, và rút phích cắm khỏi ổ điện.
12. Thiết bị này không dành cho người (bao gồm cả trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần bị hạn chế, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về an toàn của họ hướng dẫn hoặc giám sát cách sử dụng thiết bị.
13. Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không chơi với thiết bị.
14. Không được nhúng bộ phận mô-tơ vào nước hoặc chất lỏng khác.
15. Không sử dụng thiết bị ngoài trời.
16. Hãy giữ lại các hướng dẫn này.
17. Cẩn thận với nguy cơ thương tích do sử dụng sai cách.

18. Hãy cẩn trọng khi cầm nắm lưỡi dao sắc, khi đổ nguyên liệu ra khỏi cối và trong quá trình vệ sinh.
19. Hãy cẩn thận khi đổ chất lỏng nóng vào máy xay thực phẩm hoặc máy xay sinh tố, vì hơi nước đột ngột có thể khiến chất lỏng bắn ra ngoài.
20. Tắt thiết bị và ngắt nguồn điện trước khi thay phụ kiện hoặc chạm vào các bộ phận đang chuyển động khi hoạt động.
21. Thiết bị này không được trẻ em sử dụng. Giữ thiết bị và dây điện tránh xa tầm với của trẻ em.
22. Thiết bị có thể được sử dụng bởi người có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần bị hạn chế, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, nếu họ được hướng dẫn hoặc giám sát về cách sử dụng an toàn và hiểu rõ các nguy hiểm có thể xảy ra.
23. Trẻ em không được phép chơi với thiết bị.
24. Thiết bị này được thiết kế dùng trong gia đình và các mục đích tương tự như:
 - khu bếp dành cho nhân viên tại cửa hàng, văn phòng hoặc các môi trường làm việc khác;
 - nhà nông trại;
 - khách hàng tại khách sạn, nhà trọ hoặc các nơi lưu trú tương tự;
 - các cơ sở lưu trú kiểu “giường và bữa sáng”.
25. Luôn ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện khi không sử dụng, và trước khi lắp ráp, tháo rời hoặc vệ sinh.
26. Thiết bị này không được trẻ em sử dụng. Giữ thiết bị và dây điện tránh xa tầm với của trẻ em.

CHỈ DÙNG CHO GIA ĐÌNH

Cấu Tạo Máy Xay Sinh Tố



Sử dụng máy xay sinh tố cho lần đầu sử dụng

1. Mở hộp thiết bị và đặt tất cả các bộ phận lên một bề mặt phẳng.
2. Ngâm cối và nắp cối vào nước ấm có pha xà phòng, sau đó rửa sạch và lau khô. Không được nhúng thân mô-tơ vào nước khi vệ sinh để tránh nguy cơ điện giật.

Lưu ý: Lưỡi dao rất sắc, hãy cẩn thận khi cầm nắm.

3. Cách lắp ráp đúng sẽ được mô tả chi tiết trong các phần bên dưới.

Cách lắp ráp đúng sẽ được mô tả chi tiết trong các phần bên dưới.

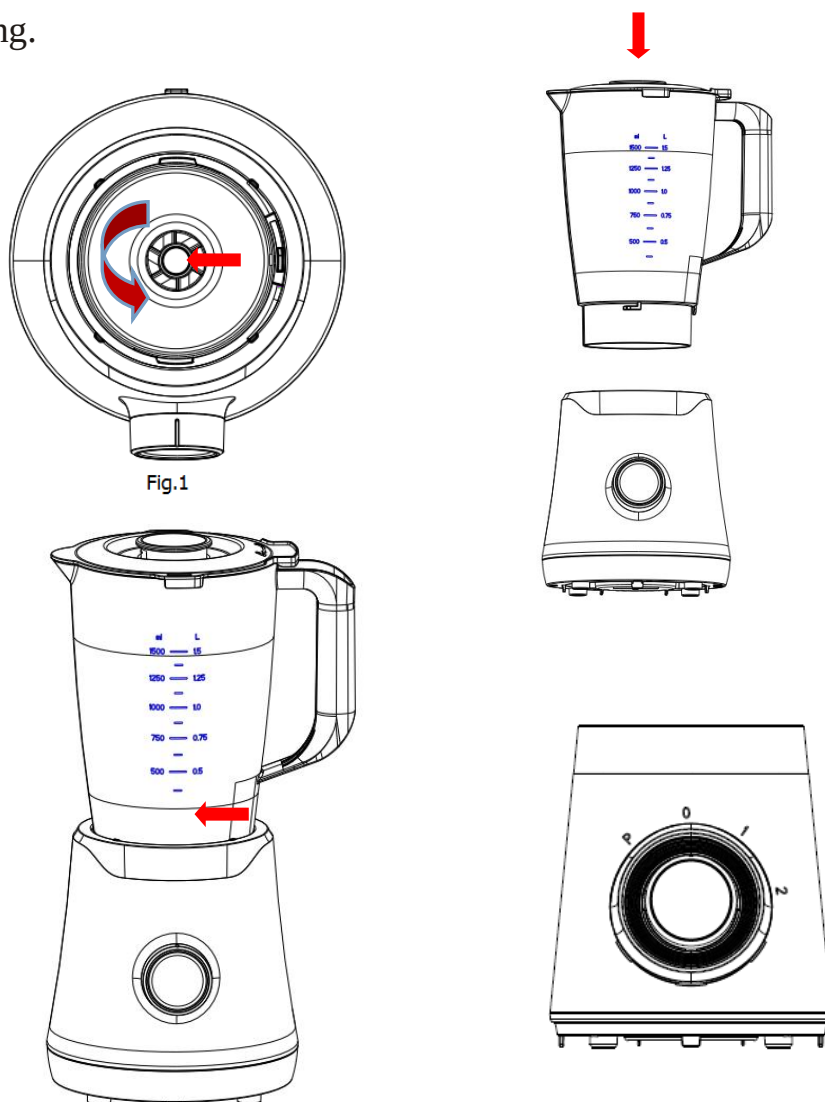
Trước khi lắp cối, hãy đảm bảo rằng dây điện đã được rút khỏi ổ cắm và công tắc ở vị trí 0.

Trước khi lắp cối, cần siết chặt khớp nối này và xoay ngược chiều kim đồng hồ (xem hình 1).

Cối xay thích hợp để pha trộn hỗn hợp có cả nước ép và phần thịt quả.

Để lắp cối, đặt cối lên **thân mô-tơ**, sau đó xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi nghe thấy tiếng “tách”, báo hiệu cối đã được khóa đúng vị trí.

Lưu ý: Hãy đảm bảo cối được lắp đúng vào thân mô-tơ. Thiết bị có công tắc an toàn tại vị trí này — nếu cối không được lắp chính xác, máy xay sẽ không hoạt động.



Xay hoa quả và rau củ:

1. Trước khi cắm dây điện vào ổ cắm, hãy đảm bảo công tắc ở vị trí 0.
2. Gọt vỏ hoặc bỏ lõi hoa quả, rau củ (**như cà rốt**), sau đó cắt thành miếng nhỏ và cho vào cối. Thông thường, cần thêm một lượng nước lọc nhất định để máy hoạt động trơn tru hơn. Tỷ lệ giữa thực phẩm và nước là 2:3. Hỗn hợp không được vượt quá mức tối đa được đánh dấu trên cối.

Lưu ý: Không sử dụng chất lỏng đang sôi hoặc vận hành máy khi cối rỗng.

Cối có thể được dùng để xay đá.

3. Đặt nắp cối lên và vặn chặt vào cối.

4. Vặn công tắc đến mức mong muốn. Có ba mức: P, 0, 1, 2.

Khi vặn công tắc sang vị trí P và giữ, mô-tơ sẽ hoạt động ngắt quãng để xay nhuyễn nhẹ; thả ra, công tắc sẽ tự trở về vị trí 0.

5. Thời gian hoạt động liên tục không được vượt quá 03 phút. Cần nghỉ ít nhất 01 phút giữa hai lần xay liên tiếp.

7. Khi hỗn hợp đã đạt đến độ mịn mong muốn, vặn công tắc về vị trí 0.

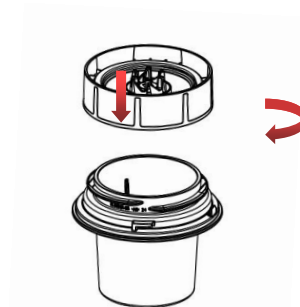
8. Nhấc cối ra khỏi thân mô-tơ (nhấc thẳng lên), cẩn thận mở nắp cối, sau đó rót ra và thưởng thức.

- Để thực phẩm được xay trộn hiệu quả hơn khi có thêm chất lỏng, hãy đổ chất lỏng vào cối trước, sau đó mới cho các nguyên liệu rắn vào.
- Một số công việc máy xay sinh tố không thực hiện hiệu quả gồm có: đánh lòng trắng trứng, đánh kem tươi, nghiền khoai tây, xay thịt, trộn bột, hoặc ép lấy nước từ rau củ và trái cây.
- Không được cho vào máy các loại thực phẩm sau, vì có thể gây hư hại: xương, miếng thực phẩm rắn lớn, đồ đông lạnh nguyên khối hoặc thực phẩm quá cứng như củ cải.
- Để đập đá, chỉ nên cho tối đa 6 viên đá mỗi lần. Nếu cần thêm, hãy tháo nắp nhỏ trên nắp cối và cho đá viên vào từng viên một qua lỗ mở.

VẬN HÀNH MÁY XAY KHÔ

1. Đặt thân mô-tơ trên bề mặt phẳng và chắc chắn rằng thiết bị đã được rút phích cắm khỏi ổ điện.
2. Cho lượng hạt cà phê thích hợp vào cốc xay, sau đó lắp bộ phận lưỡi dao và cốc xay lại với nhau. Xem hình 3.

Lưu ý: Lượng hạt cà phê tối đa mà cốc xay có thể chứa là 60g.

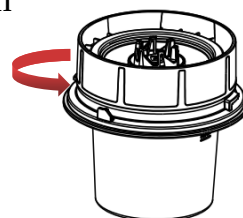


Hình.3

3. Đặt bộ phận xay khô lên thân mô-tơ, xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi nghe tiếng “tách”, báo hiệu đã khóa đúng vị trí.

Lưu ý: Có thiết bị khóa an toàn ở đáy cốc; nếu cốc không được lắp đúng chỗ, máy sẽ không hoạt động.

4. Đảm bảo **núm chọn tốc độ** ở vị trí “0”, sau đó cắm điện.
5. Chọn mức tốc độ mong muốn, thiết bị sẽ bắt đầu xay. Trong quá trình xay, bạn có thể nhấn giữ **nút P** để tăng tốc độ xay.
6. Khi hạt cà phê đã được xay đến độ mịn mong muốn, vặn **núm chọn tốc độ** về vị trí “0”.
7. Sau khi hoàn tất, rút phích cắm khỏi ổ điện. Tháo bộ phận xay khô ra khỏi thân máy, giữ cốc xay hướng xuống và xoay ngược chiều kim đồng hồ (xem hình 4), sau đó đổ nguyên liệu ra và sử dụng.
8. Không vận hành thiết bị quá 30 giây mỗi lần, và chỉ thực hiện chu kỳ tiếp theo sau khi máy đã nguội về nhiệt độ phòng.



Hình.4

VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

Tính năng Tự làm sạch giúp vệ sinh cối xay và bộ lưỡi dao một cách dễ dàng, nhanh chóng và an toàn.

– Đổ một ít nước ấm có pha xà phòng vào cối, sau đó vận công tắc sang vị trí **P** trong vài giây.

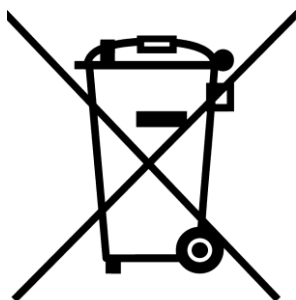
– Nhấc cối ra khỏi thân máy bằng cách nhấc thẳng lên, rồi rửa cối và nắp cối dưới vòi nước chảy.

– Dùng khăn ẩm lau bề mặt bên ngoài của thân máy, không dùng chất tẩy rửa có tính ăn mòn. Không được nhúng thân máy vào nước khi vệ sinh.

– Lau khô tất cả các bộ phận rồi lắp lại như ban đầu.

Nếu gặp sự cố trong quá trình sử dụng, không tự ý tháo rời thân máy. Bên trong không có bộ phận nào do người sử dụng tự sửa được. Hãy liên hệ trung tâm bảo hành ủy quyền để kiểm tra và sửa chữa.

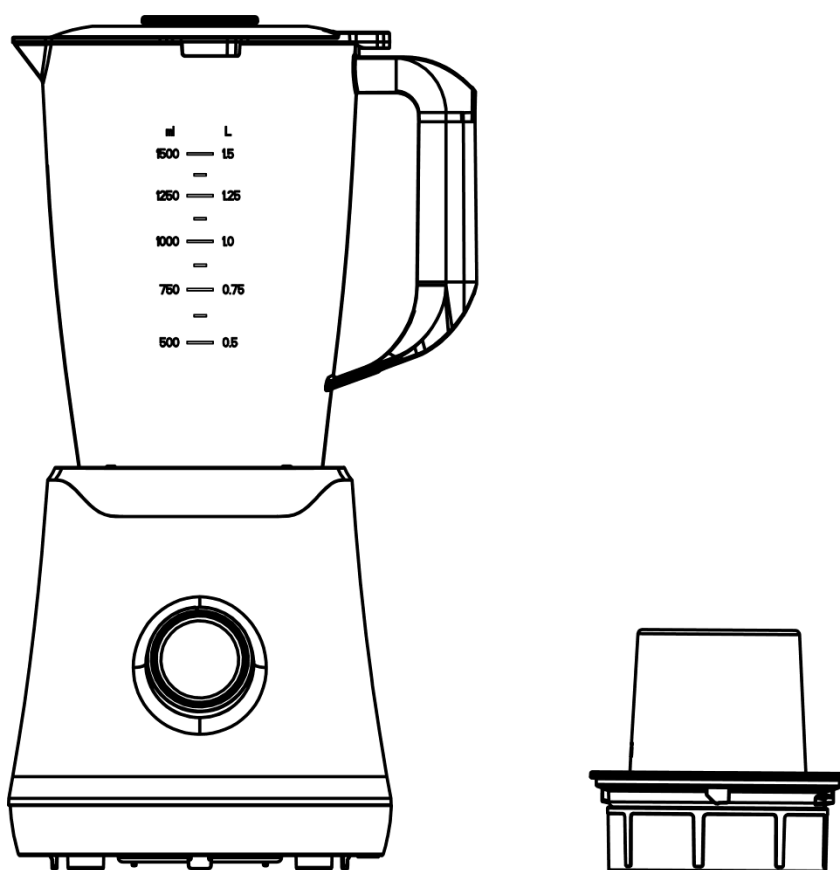
Xử lý thân thiện với môi trường



Bạn có thể góp phần bảo vệ môi trường! Vui lòng tuân thủ các quy định địa phương: mang thiết bị điện không còn hoạt động đến trung tâm xử lý rác thải thích hợp.

SHARP®

Blender INSTRUCTION MANUAL



Model: EM-SP250-BR

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFEGUARDS

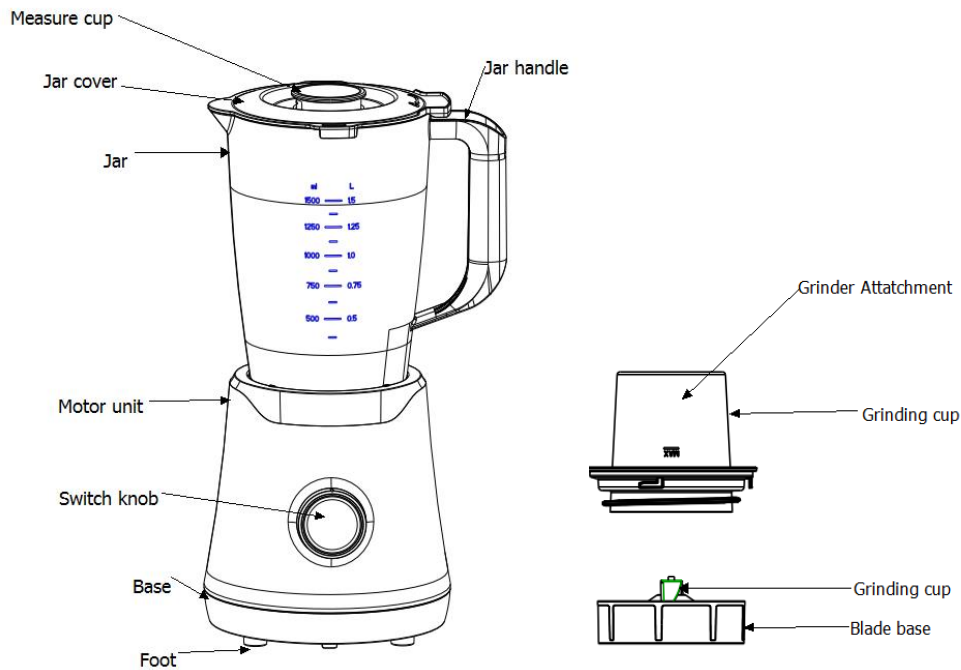
When using the electrical appliance, the below basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
3. Do not let cord hang over edge of table or counter.
4. Do not operate any appliance with a damage cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
5. Use by children not intended but foreseeable, but only allowed with supervision.
6. Avoid contacting moving parts.
7. Blades are sharp, so handle carefully.
8. The use of attachment, including Jar, lid, not recommended or sold by manufacture may cause fire, electric shock or injury.
9. The appliance cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
10. Switch off the appliance before approaching parts which move in use.
11. Be sure to turn switch to 0 position after each use. Make sure the motor stop completely before disassembling. And the power supply cord plug is removed from outlet.
12. This appliance is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. Do not immerse the Motor Unit into water or other liquids.
15. Do not use outdoors.

16. Save these instructions
17. Be care of potential injury from misuse.
18. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
19. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
20. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
21. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
22. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
23. Children shall not play with the appliance.
24. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
25. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
26. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

HOUSEHOLD USE ONLY

Know your Blender



For the initial use

1. Unpack the appliance and place all parts on a horizontal surface.
2. Immerse jar, jar cover, in warm soapy water and rinse them and dry. Never immerse motor unit in water for cleaning to prevent the risk of electric shock.

Caution: the blade is very sharp, handle with great care.

3. The correct assembly way will be described in detail in below sections.

Before assembling the jar, be sure the power cord is unplugged from the power outlet and the Switch button is on the 0 position.

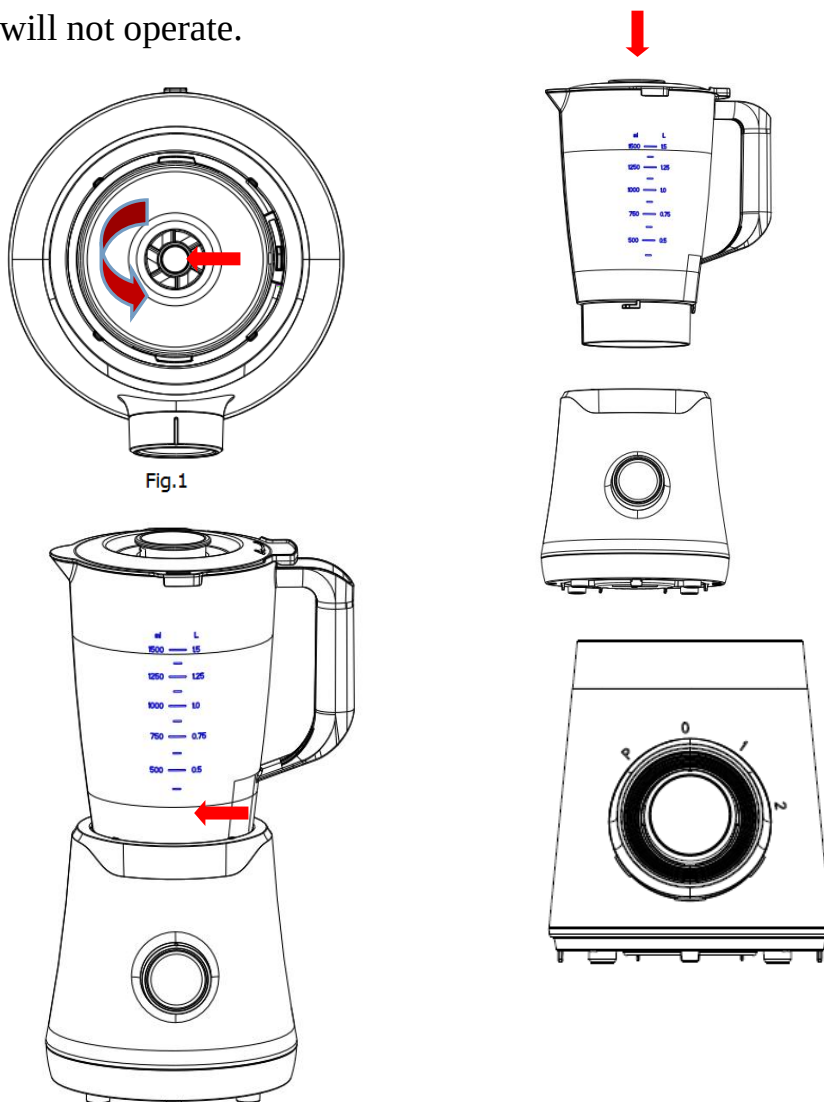
Before assembling the jar, Need to fasten this coupling and turn it anticlockwise (see fig.1)

The jar is suitable for making mixture which the juice and pulp are

mixed.

For attaching Jar, Place the Jar on the **Motor Unit**, Turn the jar clockwise until a click will be heard when locked into position properly.

Note: make sure the Jar is assembled into the motor unit properly, there is interlock switch on the position, if the Jar is not assembled properly, the blender will not operate.



Blending fruit and vegetable:

1. Before attaching the power cord into the outlet, make sure the Switch button is in the 0 position.
2. Peeled or cored the fruit or vegetables (Such as carrot) and then cut it into small dices, put the food piece into the Jar. Usually certain amount of purified

water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The proportion of the food and water is 2:3. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the Jar.

Note: never use boiling liquids or run the appliance empty. The Jar can be used for breaking up ice.

3. Replace the Jar cover on the Jar. Turn the Jar cover into the Jar.

4. Turn the Switch button to the desired setting, there are three setting: P, 0,

1,2. Turn switch to P position and hold it to pulse actuate motor for delicate chopping. Release it to return the 0 position.

5. The consecutive operation time shall not exceed 3 minutes. Minimum 1 minutes rest period is required between two consecutive cycles.

7. Turn the Switch button to 0 Position once the mixture has been blended to your desired consistency.

8. Remove the Jar from the Motor Unit (remove it by directly upward), carefully take down the Jar cover, then pour and serve.

- For best circulation of food that are to be blended with some liquid, pour the liquid into the jar first, then add solids.

- Some of the tasks that cannot be performed efficiently with a blender are: beating egg whites, whipping cream, mashing potatoes, grinding meat, mixing dough, extracting juice from fruit and vegetable

- The following items should never be placed in the unit as they may cause damage: bones, large pieces of solid, frozen food, or tough foods such as

turnips.

- To crush ice, add up to 6 ice cubes. If more ice is needed, remove the cup and add cubes one by one through the lid opening.

GRINDER OPERATION

1. Lay the motor unit on the flat horizontal surface and make sure it is unplugged.
2. Fill the grinding bowl with proper coffee bean, then assemble the grinding blade assembly and grinding bowl together. Please see Fig.3

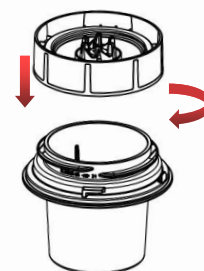


Fig.3

NOTE: The quantity of coffee bean the grinding bowl allows to grind is Max 60g.

3. Place the grinder attachment on the motor unit, Turn the bowl clockwise until a click will be heard when locked into position properly.

NOTE: There is a safety interlock device at the bottom of bowl, if the bowl is not assembled in place, the chopper will not operate.

4. Ensure the **Speed Selector** to “0” Position, then plug into power outlet.
5. Select the desired speed setting, the appliance will start grinding. During grinding, you can press down the **Pulse button** without releasing it if want to accelerate the process of grinding.
6. Turn the **Speed Selector** to “0” Position once the coffee has been ground to your desired result.
7. Disconnect from power supply once finished. Disassemble the grinder attachment from the unit, keep the grinding bowl downward and turn it anticlockwise (see fig.4), then empty the bowl and serve.
8. Do not run the appliance for more than 30s per time, and only wait until the unit is cooled to room temperature before performing next operation cycle.

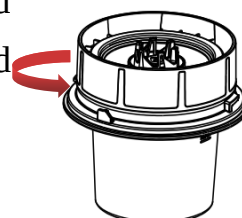


Fig.4

Cleaning and Maintenance

The Auto Clean feature can clean the blender and blade assembly easily, rapidly in complete safety.

- Pour a little warm soapy water into the Jar and turn the Switch button to P position for a few seconds.

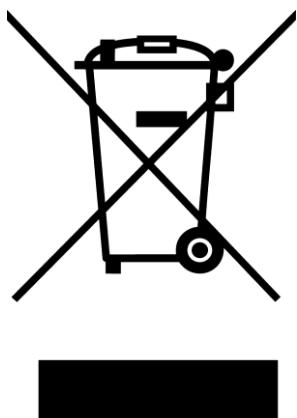
- Remove the Jar from the motor unit by directly taking it upward and rinse the Jar, Jar cover under running water.

- Wiping the outer surface of Motor Unit with a damp cloth, do not use abrasive cleansers. Never immerse in water for cleaning

- Dry all parts and then replace them

If any problem has been encountered during use never disassemble the Motor Base by yourself, no user serviceable parts inside. Contact only the authorized service facility for examination and repair.

Environment friendly disposal



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.